



PRAZO / PLAZO
DE ENTREGA

LEVE AGORA
OU EM 48 HORAS

LLEVELO AHORA
O EN 48 HORAS

AS **MESAS** QUE DÃO VIDA À **COZINHA!**

LAS MESAS QUE DAN VIDA A SU COCINA!

LES TABLES QUI DONNENT VIE À VOTRE CUISINE!







FAZEMOS **MAGIA** NA SUA COZINHA!

¡Hacemos magia en su cocina!

Nous faisons de la magie dans votre cuisine!

Este espaço estava reservado para as informações corporativas da PORTUS. Mas em vez disso, convidamo-lo a desfrutar do nosso mundo de magia e inovação para ver o que realmente somos. A PORTUS afinal é o que você fez de nós nos últimos 31 anos. Nós continuaremos a melhorar, tentando ser cada vez mais criativos e inovadores como forma de agradecimento.

Este espacio estaba reservado a la información corporativa de PORTUS. Pero en vez de ello, le invitamos a disfrutar de nuestro mundo de magia e innovación, y dejamos que vea lo que realmente somos. Al final PORTUS es lo que ustedes hicieron de nosotros en los últimos 31 años. Seguiremos mejorando, intentando ser cada vez más creativos e innovadores como forma de agradecimiento.

Cet espace était réservé à l'information corporative sur PORTUS, mais au lieu de cela, nous vous l'invitons à jouir de notre monde de magie et d'innovation, et nous vous permettons de voir qui nous sommes réellement. En définitive, PORTUS c'est ce que vous avez fait de nous durant les 31 dernières années. Nous continuerons de progresser, en étant plus créateurs et innovateurs, preuve de notre reconnaissance.



MESAS

TABLES



SOMOS DIFERENTES, TEMOS **SUPERPODERES!**

Somos diferentes, tenemos superpoderes!

Nous sommes différents, nous avons des superpouvoirs!

Os Superpoderes PORTUS, são características únicas que poderá encontrar em alguns dos nossos modelos de mesas. Funcionalidades cuidadosamente pensadas para facilitar o seu dia-a-dia na cozinha, ou simplesmente para ajudar a tornar ainda mais especiais os momentos que passamos em torno da mesa de cozinha. Mesas com Superpoderes PORTUS, não perca a oportunidade de ter a sua mesa exclusiva!

Los Superpoderes PORTUS son características únicas que usted puede encontrar en algunos de nuestros modelos de mesas. Características cuidadosamente pensadas para facilitar su día a día en la cocina, o simplemente para ayudar a hacer los momentos únicos que pasamos alrededor de la mesa de la cocina aún más especial. Mesas con Superpoderes PORTUS, no se pierda la oportunidad de tener su mesa exclusiva!

Les superpouvoirs de PORTUS sont des caractéristiques uniques que vous pouvez retrouver dans certains de nos modèles de table. Soigneusement pensés, nos dispositifs pour faciliter votre vie quotidienne dans la cuisine, ou simplement pour contribuer à créer les moments uniques que nous passons autour de la table de cuisine, de manière encore plus spéciale. Tables avec les superpouvoirs de PORTUS: ne manquez pas l'occasion d'avoir votre table exclusive!





A RESPOSTA À NECESSIDADE
MÁXIMA DE UMA COZINHA...
ESPAÇO!

!La respuesta a la necesidad máxima
en la cocina... espacio!

La réponse au plus grand besoin
dans la cuisine... c'est l'espace!





Veja aqui o vídeo!
¡Mire el video!
Regardez la vidéo!



Cadeira | Silla | Chaise **LIMÃO** p. 62



Mesa | Table

SALSA

Fixa | Fija | Fixe

110 x 70 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc



Com tampo de vidro e gaveta dupla.

Con tablero de cristal y el cajón doble.

Pourvue d'un plateau en verre et
un tiroir double.



Com tampo elevável!
!Con tablero elevable!
Avec panneau relevable!



Tudo orlado para proteger da humidade!
Todo canteado para proteger de la humedad!
Tous les ourlets pour protéger de l'humidité!



VIDRO **ARENA** PARA MAIS RESISTÊNCIA!

¡Cristal Arena para más resistencia!

Verre Arena pour plus de résistance!



O vidro Arena é um vidro cuidadosamente desenvolvido para garantir em todos os momentos a elegância e frescura da sua cozinha, através das suas qualidades únicas: acabamento mate e textura muito elegante, anti manchas e com uma maior resistência aos riscos.

El cristal Arena es un cristal cuidadosamente diseñado para asegurar en todo momento la elegancia y frescura de su cocina, a través de sus cualidades únicas: acabado mate y textura muy elegante, anti manchas y con mayor resistencia al riesgo.

Le verre Arena est un verre soigneusement conçu pour assurer à tout moment l'élégance et la fraîcheur de votre cuisine, à travers ses qualités uniques: finition mate et très élégante texture, anti taches et avec une plus grande résistance au risque.



Veja aqui o vídeo!
¡Mire el vídeo!
Regardez la vidéo!



Cadeira | Silla | Chaise **CANELA** p. 64



Mesa | Table

SALSA ARENA

Fixa | Fija | Fixe

110 x 70 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc
Arena

Cappuccino
Arena

Com tampo de vidro e gaveta dupla.

Con tablero de cristal y el cajón doble.

Contient un plateau en verre et
un tiroir double.



Vidro arena anti-manchas!
!Cristal arena anti huella!
Verre poncé anti-teint!



Vidro arena mais resistente ao riscos!
!Cristal arena más resistente al rayado!
Verre plus résistant aux rayures!



Com tampo elevável!
!Con tablero elevable!
Avec panneau relevable!



Tudo orlado para proteger da humidade!
!Todo canteado para proteger de la humedad!
Tous les ourlets pour protéger de l'humidité!



COM A **ELEGÂNCIA** DA MADEIRA...

Con la Elegancia de la madera...

Avec l'élégance du bois...





Cadeira | Silla | Chaise **CANELA** p. 64



Mesa | Table

JAZZ

Fechada | Cerrada | Fermé

100 x 60 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

150 x 60 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs



Com gaveta dupla e duas extensões.

Con cajón doble y dos extensiones.

Contient un tiroir double et deux extensions.



Tudo orlado para proteger da humidade!
Todo canteado para proteger de la humedad!
Tous les ourlets pour protéger de l'humidité!



QUANDO A BELEZA
ESTÁ NA **SIMPLICIDADE.**

Cuando la belleza está en la simplicidad.

Quand la beauté est dans la simplicité.





Veja aqui o vídeo!
¡Mire el video!
Regardez la vidéo!



Mesa | Table

JAZMIN

Fechada | Cerrada | Fermé

100 x 60 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

150 x 60 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Melamina
Mélamine

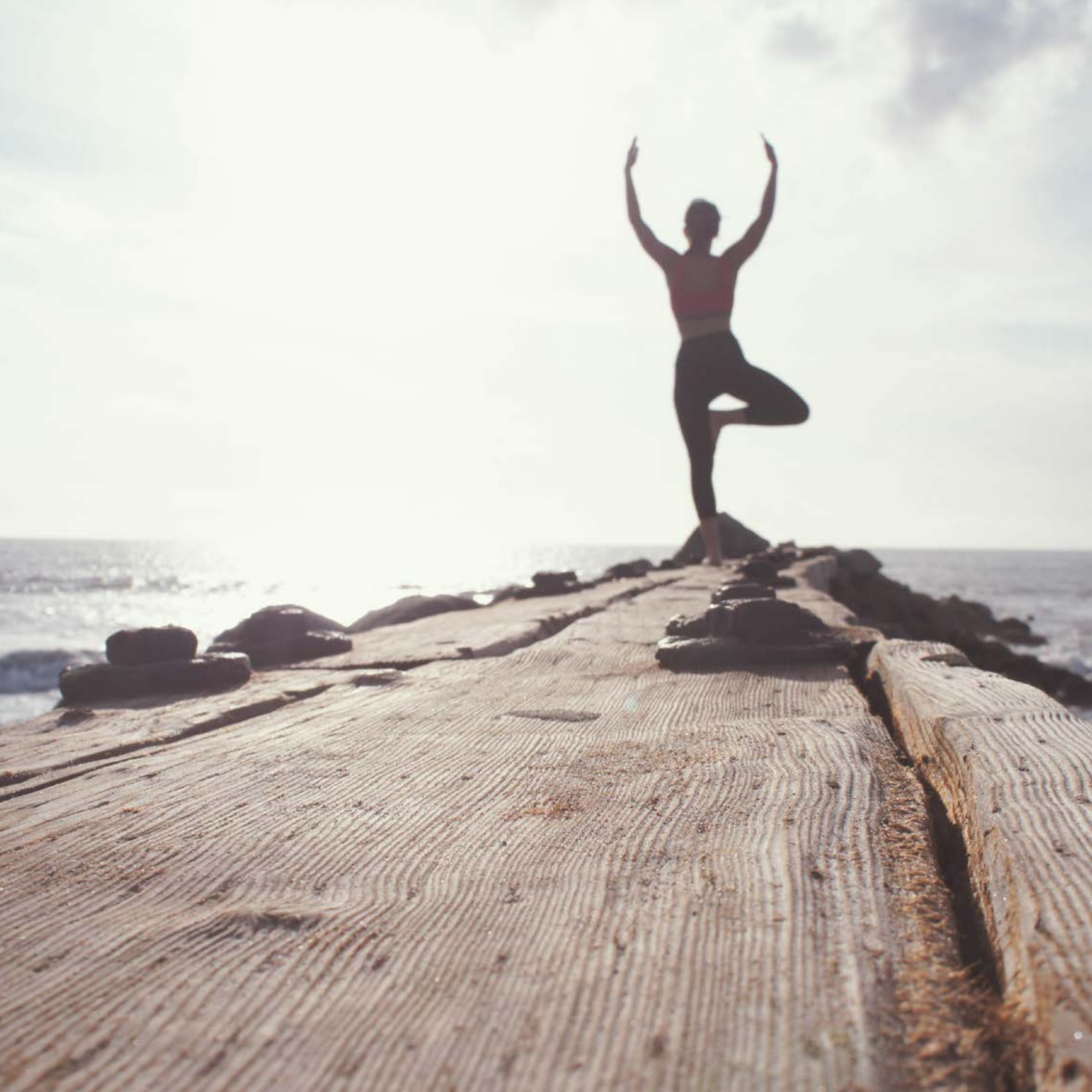
Com gaveta dupla e duas extensões.

Con cajón doble y dos extensiones.

Contient un tiroir double et deux extensions.



Tudo orlado para proteger da humidade!
Todo canteado para proteger de la humedad!
Tous les ourlets pour protéger de l'humidité!



EM **HARMONIA** COM QUALQUER TIPO DE ESPAÇO...

En armonía con cualquier tipo de espacio...

En harmonie avec tout type d'espace...





Cadeira | Silla | Chaise **CANELA** p. 64



Mesa | Table

HARMONIA

Fechada | Cerrada | Fermé

100 x 60 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

150 x 60 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc



Com tampo de vidro e uma gaveta dupla.

Con tablero de cristal y un cajón doble.

Contient un plateau en verre et
un tiroir double.



Tudo orlado para proteger da humidade!
Todo canteado para proteger de la humedad!
Tous les ourlets pour protéger de l'humidité!



Cadeira | Silla | Chaise LIMÃO p. 62



Mesa | Table **ARENA**
HARMONIA

Fechada | Cerrada | Fermé

100 x 60 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

150 x 60 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc
Arena

Cappuccino
Arena

Com tampo de vidro e uma gaveta dupla.

Con tablero de cristal y un cajón doble.

Contient un plateau en verre et
un tiroir double.



Vidro arena anti-manchas!
!Cristal arena anti huella!
Verre poncé anti-teint!



Vidro arena mais resistente ao riscos!
!Cristal arena más resistente al rayado!
Verre plus résistant aux rayures!



Tudo orlado para proteger da humidade!
Todo canteado para proteger de la humedad!
Bord à protéger de l'humidité!



QUEM DISSE QUE O **TAMANHO** É O MAIS IMPORTANTE?

¿Quién há dicho que el tamaño es lo más importante?

Qui a dit que la taille est importante?





Veja aqui o vídeo!
¡Mire el video!
Regardez la vidéo!



Banco | Taburete | Tabouret **LIMÃO** p. 72



Mesa | Table

LIVRO

Fechada | Cerrada | Fermé

80 x 40 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

80 x 80 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs



Com tampo de vidro branco, negro ou melamina natural, e uma gaveta.

Con tablero de cristal blanco, negro o melamina natural, y un cajón.

Contient un plateau en verre blanc, noir ou mélamine naturel, et un tiroir.



Tudo orlado para proteger da humidade!
Todo canteado para proteger de la humedad!
Tous les ourlets pour protéger de l'humidité!



HÁ SEMPRE **LUGAR** PARA MAIS UM...

Hay siempre espacio para uno más...

Il ya toujours de la place pour un convive de plus...





Veja aqui o vídeo!
¿Mire el vídeo!
Regardez la vidéo!



Cadeira | Silla | Chaise **ACTIVA** p. 60



Mesa | Table

AMIGO

Fixa | Fija

110 x 70 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc



Com tampo de vidro.

Con tablero de cristal.

Pourvue d'un plateau en verre.



Sistema de recolha e ocultação para bancos ou cadeiras dobráveis!

Sistema de recogida y ocultación para taburetes o sillas plegables!

Système de recul et dissimulation pour les bancs et les chaises pliantes!



LIMPAR É RÁPIDO E FÁCIL!

¡Fregar rápido y fácil!

Le nettoyage est rapide et facile!





Cadeira | Silla | Chaise **LIMÃO** p. 62



Mesa | Table

PRÁTICA

Fechada | Cerrada | Fermé

100 x 60 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

150 x 60 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc

Com tampo de vidro e duas extensões.

Con tablero de cristal y dos extensiones.

Contient un plateau en verre et
deux extensions.



Sistema para pendurar cadeiras, para
facilitar a limpeza do chão!

Sistema para suspender sillas, para
facilitar la limpieza del piso!

Système d'accroche des chaises, pour
faciliter le nettoyage du plancher!



PORQUE TODOS OS MOMENTOS PODEM SER **BONS MOMENTOS!**

¡Porque todos los momentos pueden ser buenos momentos!

Parce que tous les moments ils peuvent être de bons moments!





Cadeira | Silla | Chaise **LIMÃO** p. 62



Mesa | Table

BLUE

Fechada | Cerrada | Fermé

100 x 60 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

150 x 60 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs


Branco Óptico
Blanco | Extrablanc

Com tampo de vidro e duas extensões.

Con tablero de cristal y dos extensiones.

Contient un plateau en verre et
deux extensions.



 Sistema de som por Bluetooth!
Sistema de sonido por Bluetooth!
Sound System par Bluetooth!



VERSATILIDADE PARA TODOS OS DIAS...

Versatilidad para todos los días...

Polyvalence pour tous les jours...





Mesa | Table

ABEX

Fechada | Cerrada | Fermé

80 x 10 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

80 x 50 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc



Com tampo de vidro.

Con tablero de cristal.

Contient un plateau en verre.



QUANDO A **DIMENSÃO** É NECESSÁRIA.

Cuando se necesita la dimensión.

Lorsque l'espace est nécessaire.





Cadeira | Silla | Chaise **FIORI** p. 66



Mesa | Table

FIORI

Fixa | Fija

135 x 85 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc



Com tampo de vidro.

Con tablero de cristal.

Contient un plateau en verre.





EXTENSÍVEL SEMPRE QUE NECESSÁRIO...

Extensible siempre que sea necesario...

Extensible siempre que sea necesario...





Cadeira | Silla | Chaise **CANELA** p. 64



Mesa | Table

LAVANDA

Fechada | Cerrada | Fermé

110 x 70 x 75 cm

Aberta | Abierta | Ouvert

145 x 70 x 75 cm

Cores | Colores | Couleurs

Branco Óptico
Blanco | Extrablanc



Com tampo de vidro
e uma extensão ao centro.

Con tablero de cristal
y una extension al centro.

Contient un plateau en verre
et une extension au centre.





CADEIRAS

SILLAS

CHAISES



Cadeira | Silla | Chaise

ACTIVA

Medidas | Mesures

85 x 45 x 41 cm

Cores | Colores | Couleurs





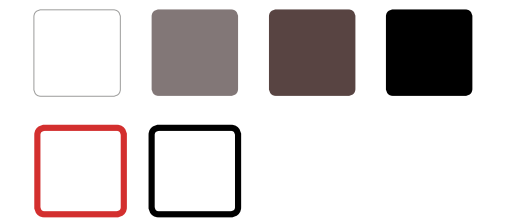
Cadeira | Silla | Chaise

LIMÃO

Medidas | Mesures

85 x 46 x 41 cm

Cores | Colores | Couleurs



Na compra de 4 cadeiras
inclui 1 revestido de oferta!

Por la compra de 4 sillas
incluye 1 revistero de regalo!

Pour l'achat de 4 chaises,
1 pochette de rangement offerte!



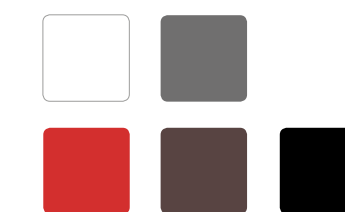
Cadeira | Silla | Chaise

CANELA

Medidas | Mesures

85 x 45 x 39 cm

Cores | Colores | Couleurs





Cadeira | Silla | Chaise

FIORI

Medidas | Mesures

94 x 46 x 45 cm

Cores | Colores | Couleurs





BANCOS

TABURETES

TABOURETS



Banco | Taburete | Tabouret

ACTIVA

Medidas | Mesures

45 x 34 cm

Cores | Colores | Couleurs





Banco | Taburete | Tabouret

LIMÃO

Medidas | Mesures

46 x 34 cm

Cores | Cores | Couleurs





INFORMAÇÕES
TÉCNICAS

INFORMACIÓN
TÉCNICA

INFORMATIONS
TECHNIQUES

CADEIRAS | SILLAS | CHAISES

PRODUTO PRODUCTO PRODUIT	PÁG. PAGE		ACABAMENTOS ACABADOS FINITIONS			CORES COLORES COLEURS							MEDIDAS MESURES - CM				
			COSTA RESPALDO CÔTE	ASSENTO ASIENTO SIÈGE	ESTRUTURA EXTRUTURA ESTRUCTURE	BRANCO BLANCO BLANC	BRANCO / NEGRO BLANCO / NEGRO BLANC / NOIR	BRANCO / VERMELHO BLANCO / ROJO BLANC / ROUGE	NEGRO NOIR	CHOCOLATE	CINZENTO GRIS	VERMELHO ROJO ROUGE	ALTURA COSTA ALTO RESPALDO HAUTEUR CÔTE	ALTURA ASSENTO ALTURA ASIENTO HAUTEUR SIÈGE	LARGURA ANCHO LARGEUR	PROFUNDIDADE PROFUNDIDAD PROFONDEUR	
ACTIVA 	60	42	Metal	Polípele Polípiel	Metal	•				•				85	45	41	40
LIMÃO 	62	52	Metal	Polípele Polípiel	Metal	•	•	•	•	•				85	46	41	40
CANELA 	64	65	Polípele Polípiel	Polípele Polípiel	Metal	•				•	•	•	•	85	45	39	40
FIORI 	66	60	Polípele Polípiel	Polípele Polípiel	Metal	•				•				94	46	45	41

BANCOS | TABURETES | TABOURETS

PRODUTO PRODUCTO PRODUIT	PÁG. PAGE		ACABAMENTOS ACABADOS FINITIONS		CORES COLORES COLEURS				MEDIDAS MESURES - CM			
			ASSENTO ASIENTO SIÈGE	EXTRUTURA EXTRUTURA ESTRUCTURE	BRANCO BLANCO BLANC	NEGRO NOIR	CHOCOLATE	CINZENTO GRIS	ALTURA ASSENTO ALTURA ASIENTO HAUTEUR SIÈGE	LARGURA ANCHO LARGEUR	PROFUNDIDADE PROFUNDIDAD PROFONDEUR	
ACTIVA 	70	32	Polípele Polípiel	Metal	•	•				45	34	34
LIMÃO 	72	35	Polípele Polípiel	Metal	•	•	•	•		46	34	34

As imagens poderão não representar com exatidão as cores reais. A Original Portus não se responsabiliza por erros, omissões ou variações de cor decorrentes dos processos de fotografia ou impressão.
 Las imágenes podrán no representar con precisión los colores reales. Original Portus no se responsabiliza por errores, omisiones o variaciones de color que pueden transcurrir de los procesos de fotografía o impresión.
 Les images peuvent ne pas représenter exactement les couleurs réelles. Original Portus n'est pas responsable des erreurs, des omissions ou des variations de couleur qui peuvent s'écouler des processus de photographie ou d'impression.



Original Portus

info@originalportus.com

www.originalportus.com



originalportus.com